KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 555/78

af 17. marts 1978

om salg til på forhånd fikserede priser af visse former for frosset oksekød fra interventionslagre med henblik på forarbejdning i Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 [2], særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Anvendelsen af interventionsforanstaltninger inden for oksekødssektoren har ført til betydelige lagre i visse medlemsstater; det er af tekniske årsager nødvendigt at begynde salget af disse lagre;

der er med den øjeblikkelige markedssituation forskellige muligheder for at afsætte det oplagrede kød til forarbejdningsindustrien i Fællesskabet, hvilket er kommet til udtryk i forbindelse med licitationer i henhold til forordning (EØF) nr. 226/78 om salg ved licitation af oksebagfjerdinger, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning i Fællesskabet [3];

dette salg bør fortsættes, men det bør finde sted efter reglerne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 216/69 af 4. februar 1969 om de nærmere regler for afsætningen af det af interventionsorganerne købte frosne oksekød [4], idet der samtidig fastsættes visse undtagelsesbestemmelser, som viser sig nødvendige, navnlig på grund af de pågældende produkters særlige bestemmelse;

dette salg bør ligeledes finde sted efter reglerne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/76 af 30. juni 1976 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 525/78 [6], samt efter reglerne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2182/77 af 30. september 1977 om de nærmere bestemmelser for salg af frosset oksekød fra interventionslagre, der er bestemt til forarbejdning i Fællesskabet, samt om ændring af forordning (EØF) nr. 1687/76 [7], ændret ved forordning (EØF) nr. 554/78 [8];

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77 af 17. maj 1977 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan [9] er det fastsat, at der for de varer, som et interventionsorgan ligger inde med, og som oplagres uden for den medlemsstats område, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, kan fastsættes en salgspris, der er forskellig fra salgsprisen for varer, som er oplagret inden for nævnte område; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1805/77 af 4. august 1977 om særlige gennemførelsesbestemmelser, for så vidt angår oksekødsektoren til forordning (EØF) nr. 1055/77 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan [10] fastsættes metoden til beregning af disse varers salgspris; for at undgå fejltagelser bør det præciseres, at de ved denne forordning fastsatte priser ikke som sådan anvendes for disse varer;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 20. marts til den 2. juni 1978 sælges følgende oksekødprodukter, opkøbt før den 31. januar 1977, med henblik på forarbejdning i Fællesskabet:

— ca. 11 600 tons udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med,

— ca. 10 000 tons ikke udbenede bagfjerdinger, som det tyske interventionsorgan ligger inde med,

— ca. 1 500 tons ikke udbenede bagfjerdinger, som det nederlandske interventionsorgan ligger inde med, og

— ca. 1 600 tons udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med.

---

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.
(3) EFT nr. L 32 af 3. 2. 1978, s. 12.
(4) EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 10.
(5) EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.
(6) EFT nr. L 73 af 15. 3. 1978, s. 8.
(7) EFT nr. L 251 af 1. 10. 1977, s. 60.
(8) Se side 8 i denne Tidende.
(9) EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.
(10) EFT nr. L 198 af 5. 8. 1977, s. 19.

2. I bilag I er anført priser, kvaliteter og mængder for dette kød.

3. Salgene foretages i overensstemmelse med artikel 2 til 5 i forordning (EØF) nr. 216/69 og med forordning (EØF) nr. 1687/76, forordning (EØF) nr. 2182/77 og nærværende forordning.

4. Oplysninger om mængder samt om de steder, hvor produkterne er oplagret, kan indhentes på de i bilag II anførte adresser.

Artikel 2

Den i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede sikkerhed fastsættes til :

— 45,00 regningsenheder pr. 100 kg for ikke udbenede bagfjerdinger, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede pprodukter,

— 35,00 regningsenheder pr. 100 kg for ikke udbenede bagfjerdinger, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede produkter,

— 35,00 regningsenheder pr. 100 kg for udbenet kød, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede produkter, og

— 25,00 regningsenheder pr. 100 kg for udbenet kød, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede produkter.

Artikel 3

Uanset artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 216/69 og såfremt de mængder, der er til rådighed hos et interventionsorgan, er mindre end de mængder, for hvilke der den 20. marts 1978 er modtaget tilbud om køb, anses disse tilbud som indgivet på samme tidspunkt.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 20. marts 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 1978.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Stato membro Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)	Prix de vente (UC/100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Salgspris (RE/100 kg) (1)	
			A	B
a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke-udbenet kød				
Deutschland	— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von :			
	Bullen A	4 700	151,10	161,10
	Ochsen A	5 200	146,00	156,00
Nederland	— Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :			
	Vaarzen, le kwaliteit	1 520	136,00	146,00
b) Viande désossée — Fleisch ohne Knochen — Carni senza osso — Vlees zonder been — Boned beef — Udbenet kød				
Danmark	— Udbenede forfjerdinger — Ungtyre 1	1 742	136,00	146,00
	— alle andre kategorier	392	133,00	143,00
	— Slag og bryst — Ungtyre 1	3 837	105,00	115,00
	— alle andre kategorier	600	102,00	112,00
	— Kød af bagfjerdinger — Ungtyre 1 (med undtagelse af filet og mørbrad)	4 456	164,00	174,00
	— alle andre kategorier	600	160,00	170,00
Ireland	— Outsides	240	195,00	205,00
	— Forequarters (excluding cube rolls)	1 024	134,00	144,00
	— Plates and flanks	307	89,00	99,00

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dal de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1er paragraphe 1 sous a) du règlement (CEE) nº 2182/77.

A. Anwendbar für zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n 2182/77.

A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.

A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.

A. Finder anvendelse på kød bestemt til konservesfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1. litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visées à l'article 1er paragraphe 1 sous b) du règlement (CEE) nº 2182/77.

B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEXE II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BELGIQUE/BELGIË :

Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 80-82
1040 Brussel

Tél. 02/513/98/20, télex 240 76 OBEA BRU B

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180107 — Adickesallee 40
D 6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 727/04 11 156

DANMARK :

Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
1360 København K
Tel. (01)154130, Telex 15137 DK

FRANCE :

ONIBEV
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris
Cedex 15 — Tél. : 538 84 00

IRELAND :

Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24
Telex 4280 and 5118

ITALIA :

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283

LUXEMBOURG :

Service d'économie rurale — section cheptel et viande —
113-115, rue de Hollerich
Luxembourg
Tél. : 478/443

NEDERLAND :

Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)
Hoensbroek (L)
Kouvenderstraat 229
Tel. 045-214 746

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW, Berks.
Tel. 0734-583 626
Telex 848 302